

*Light in
August*

八月の光

匿名
ホイットニー・クラフリン
樋口望子
伊藤きい柚
城戸朱理
窪田美樹
ポープ.L
ダニー・マクドナルド
南中道優地
森山泰地
西村知己
大田黒衣美
キキ・スミス
マイケル・スミス

ワークショップ、朗読、パフォーマンス、上映

城戸朱理、マイケル・スミス、落合多武、青木陵子、アン・イーストマン、大木裕之、伊藤存、
神谷幸江、山根一晃、メグ忍者(オル太)、チャンチ(オル太)、説田礼子、西村知己、古田佳子、ほか

ミシシッピ州の八月には、月の半ばごろ、とつぜん秋の前触れのような日がやってくる。暑さが落ちて、大気に満ちる光は、今日の太陽からくるというよりも、古代ギリシアのオリンポス山あたりから差しこんでくる感じになる。この光は一、二日しか続かないが、とにかく私の土地では八月には必ずやってくる。

-ウィリアム・フォークナー

この8月、私たちはアーティスト、友人、パフォーマー、詩人、未来の建築家たちを日光に招き、展覧会に集まり参加してもらい、それは8月中に連続して行われるワークショップと重なり溶け合っていくだろう。ワークショップは、4週間前に告知されることもあれば、1時間前のこともあり、観客なしで行われることもあるだろう。

The Pawnbrokers Museumでの本展は、ドローイング、絵画、彫刻、映像、建築、テキストを集め、周囲の町と自然から引き出し、またそこへと差し戻していく。事前に用意された作品もあれば、現地で制作される作品もある。何かがアートであるかどうかは、定かではないかもしれない。

詩人の城戸朱理は言葉と言葉を繋げる、色と色を繋げるように、ダニー・マクドナルドは言葉を繋げるように物と物を組み合わせる。ホイットニー・クラフリンの作品のスタイルは一見ランダムに見える、しかし同じ手先で作られる。Pope.Lは絵画と自然を混ぜるように、キキ・スミスの映像クラゲは自然に近づいていく、映像の終わりがあるとすれば何万年後？

西村知己は、その前後にあった瞬間の気配を写真に収める、窪田美樹の彫刻は、彼女が奥多摩の山でワサビ畑の世話を始める前に作られたものである。伊藤きい柚は自分のノートブックを本に変え、無限の別の可能性を思い描く、ゆうちは詩から建物をつくり、二人は共に、現実と想像の入り混じった構造物を想起する。

周りから水の神と呼ばれる森山泰地は、自然へ渡り、また戻ってきたガラクタでインスタレーションを作る、大田黒衣美の緻密な動物の絵は、それらをこの自然界から宙吊りにする。

樋口もこは一世代を経て日光に戻り、自分の絵をこの土地に見せる、マイケル・スミスは8月中旬に日光に向かう。マイクはツアーに参加するのだろうか？赤ちゃんは誕生日を迎えるのだろうか？

トレッドソンヴィラマウンテンスクールと呼ばれているものは学校ではないし、伝統的な意味での教える立場、教わる立場も存在しない、ワークショップ、展覧会、食事会、ハイキング等の活動を通して見出される私たちの違いによって私たちは教わり、教える。それはまた教わる事や教わらない事とは何かについての問いでもある。自然を模して描く代わりに、自然が私たちを描くように、森の中に入って、また出る。体に付いた樹々や動物の匂いは森を出る時に気づき、しばらくすると消え去る。

開催概要

展覧会名 | 8月の光

会期 | 2026年8月1日(土) - 8月30日(日) 上記会期の内、金・土・日のみ開催。その他の日は下記問い合わせ先にご確認の上、要予約。
オープニングレセプション | 14:00 - 17:00 (城戸朱理と遠藤朋之による朗読 15:00 ~)

開館時間 | 11:00 ~ 17:00

会場 | The Pawnbrokers Museum (〒321-1402 栃木県日光市中鉢石町910-1)

入場 | 無料

主催 | tvms

企画 | アン・イーストマン、落合多武

助成 | 公益財団法人 福武財団

お問合せ | tvms@troedssonvilla.org

展覧会サイト | www.troedssonvilla.org

Instagram | @tvms_nikko

Light in August

Anonymous
Whitney Claflin
Moko Higuchi
Kiiyu Ito
Shuri Kido
Miki Kubota
Pope.L Danny McDonald
Yuchi Minaminakamichi
Taichi Moriyama
Tomomi Nishimura
Emi Otaguro
Kiki Smith
Michael Smith

workshops, readings, performances, screenings with

Shuri Kido, Michael Smith, Tam Ochiai, Ryoko Aoki, Hiroyuki Oki, Anne Eastman, Zon Ito, Meguninja (OLTA), Jang-chi (OLTA), Yukie Kamiya, Reiko Setsuda, Tomomi Nishimura, Kazuaki Yamane and more.

August in Mississippi there's a few days somewhere about the middle of the month when suddenly there's a foretaste of fall, it's cool, there's a lambence, a soft, a luminous quality to the light, as though it came not from just today but from back in the old classic times. It might have fauns and satyrs and the gods and—from Greece, from Olympus in it somewhere. It lasts just for a day or two, then it's gone ... the title reminded me of that time, of a luminosity older than our Christian civilization.

- William Faulkner

This summer we present **Light in August**, an exhibition that will overlap and dissolve into a series of workshops held continuously through the month. Workshops will sometimes be announced four weeks ahead, sometimes an hour before, possibly they will happen with no audience at all.

The exhibition at The Pawnbrokers Museum gathers together drawings, paintings, sculpture, video, architecture, text, drawn from and into the surrounding town and nature. Some works arrive in advance, others are made on arrival. Some things may or may not be art.

The poet Shuri Kido connects word to word, as one connects color to color; Danny McDonald combines thing with thing, as one connects word with word. Whitney Claflin's work's style appears random at first, yet is made by the same hand. As Pope.L mixes painting with nature, Kiki Smith's video of jellyfish draws closer to nature itself, if the video has an end, how many tens of thousands of years from now?

Tomomi Nishimura photographs hints of moments that came before and after; Miki Kubota's sculptures were made before she began tending wasabi fields in the mountains of Okutama. Kiiyu Ito turns her notebook into a book, and imagines infinite alternatives; Yuchi makes buildings from poems, and together they recall structures both real and imagined.

Taichi Moriyama, called the water god by those around him, builds an installation from detritus that has made its way into nature and back; Emi Otaguro's detailed images of animals suspend them from the natural world.

Moko Higuchi returns to Nikko one generation later to show her paintings; Michael Smith heads to Nikko in mid-August. Will Mike take a tour? Will the baby have a birthday?

What is called the Troedsson Villa Mountain School is not a school, and there are no positions in the traditional sense of those who teach and those who are taught. Through workshops, exhibitions, meals, hikes, and other activities, we learn from and teach one another through the differences that emerge among us. This is also a question of what it means to be taught and what it means not to be taught. Instead of depicting nature by imitating it, we enter the forest and then leave it so that nature may depict us. The scent of trees and animals that clings to the body is noticed when we leave the forest, and after a while it fades away.

Event Overview

Exhibition Title: Light in August

Dates | August 1 (Sat) – August 30 (Sun), 2026 * Open Fridays, Saturdays, and Sundays, other days please contact for viewing.

Opening Hours | 11:00 – 17:00

Presented by: tvms

Organized by: Anne Eastman & Tam Ochiai

Opening Reception | 14:00 – 17:00 (Reading by Shuri Kido and Tomoyuki Endo. starting at 15:00)

Venue | The Pawnbrokers Museum (910-1 Nakahatsuishimachi, Nikko City, Tochigi Prefecture 321-1402)

Supported by | Fukutake Foundation (Public Interest Incorporated Foundation)

Inquiries | tvms@troedssonvilla.org

Exhibition Website | <https://troedssonvilla.org/>

Instagram | @tvms_nikko